



**Vastaava päätoimittaja**  
Anna Malk  
Puh. 040 069 9614

**Toimituspäällikkö**  
Jarmo Hankivaara  
Puh. 050 414 4586  
Johanna Westersund  
(opintovapaalla)

**Ulkoasu**  
Minna Aho AD  
Puh. 040 156 9162  
Kaija Rinkinen  
Puh. (09) 4767 5561

**Tilaukset ja osoitteen muutokset**  
Puh. 020 413 2636  
Hinta 8,35 snt/puhelu  
+ 16,69 snt/min (alv 24%)  
tilaukset@pellervo.fi

**Kestotilaus**  
Kodin Pellervo 82,00 €

**Tilaajen e-arkisto**  
pellervo-e-lehdet.fi

**Ilmoitusten myynti**  
Agrimedia Oy  
Tanja Forsman  
Puh. 040 539 3089

**Toimitus**  
PL 77 (Simonkatu 6)  
00101 Helsinki  
(09) 476 7501 (vaihde)  
sähköpostiosoite  
kodinpellervo@pellervo.fi  
Facebook  
facebook.com/kodinpellervo

Henkilökohtaiset sähköpostit  
etunimi.sukunimi@pellervo.fi

**Julkaisija**  
Pellervo-Media Oy  
www.kodinpellervo.fi

Pellervo on Aikakauslehtien  
Liiton jäsenlehti

ISSN 1456 7210

Pellervo vastaa vain tilattujen  
kirjoitusten ja kuvien  
säilyttämisestä  
ja palauttamisesta.

**Painopaikka**  
**punamusta**

Tämän lehden tilaajarekisteriä  
voidaan käyttää  
suoramarkkinointitarkoituksiin.



12

Viime talvena lumienkeleitä  
oli etsittävä pohjoisesta.



26

Käsityötaito  
elää  
sukupolvien  
talossa.

Suurenmoinen  
joulu  
minikoossa.

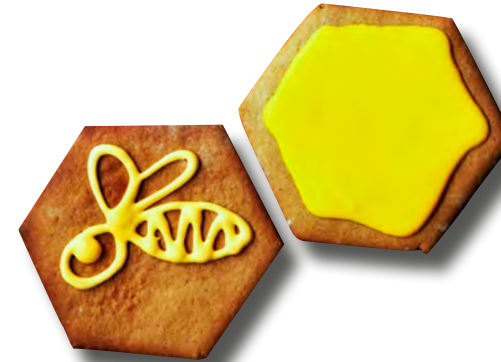
42



- 3 Pääkirjoitus
- 10 **PUHEENAIHE**  
Ostosmatka unelmiin
- 12 Talvea etsimässä
- 20 **TERVEYS**  
Stressaajan vatsa kipuillee  
Tuoksut ärsyttävät
- 26 **ASUMINEN**  
Kolme sukupolvea saman katon alla
- 34 Poni on turvallinen kauramoottori
- 39 **PUUTARHA**  
Kasvit talveksi talteen
- 42 Nukkekodin joulu kaikin herkuin
- 50 Bettina toteutti unelmansa
- 56 **RUOKA**  
Suu makeaksi jouluna
- 68 **KÄSITYÖT**  
Pehmeitä paketteja pukinkonttiin
- 78 Romut jalostuvat taiteeksi

78

Taiteilija katsoo romuja "sillä silmällä".



JOKA KUUKAUSI

- 6 Asiasta toiseen
- 33 Kaksoselämää
- 40 Linssin takaa: tilhi
- 49 Elämäntilanteita
- 66 Iloksi: linnulle lämmittelypaikka
- 86 Ristiin rastiin
- 89 Papin päiväkirja: Leena Repo
- 90 Kaikenkarvaista

Kannen kuva Jaakko Kilpiäinen  
Seuraava Kodin Pellervo ilmestyy 16.12.  
Maatilan Pellervo ilmestyy 5.12.

68

Tee pehmeä lahja pukinkonttiin,  
ohjeet neljälle ihanalle villasukalle.



## Hellan äärelle



jarmo.hankivaara@pellervo.fi

**M**oni suomalainen on tänä vuonna intoutunut puuhastelemaan ensimmäistä kertaa tosissaan keittiössä ja luonnossa. Olen syylistynyt siihen itsekkin.

Korvapuustien suurena ystävänä olen aina ihaillut ja hieman kadehtinut niitä, jotka pyöräyttävät muutaman pellillisen herkullista pullaa ilman suurempaa numeroa. Hilloja syntyy tuosta vain, ja marja- sekä sienikorit täyttyvät metsän antimista. Totta kai myös vappusimat tehdään kotona. Tänä vuonna intouduin kokeilemaan tuota kaikkea, ja ehkä ainakin osasta näistä saattaa hyvin tulla loppuelämäni harrastus.

Suureksi mestariksi ei ole oikotietä, joten olen ehtinyt kolta marjattomia metsiä, polttaa uunipellillä kämmenselkänä, valmistaa puoliraakoja munkkeja ja simaa, jossa rusinat jumittavat sitkeästi pullon pohjalla. Leipomisvälineissäkin olisi ollut petraamisen varaa, mikä kävi ilmi vasta, kun olin ehtinyt esitellä jauhoista peukaloani jokaisessa some-kanavassa.

**PARIIN KERTAAN** olen pohtinut, mikä minuun ja moniin muihin on oikein mennyt tänä vuonna. Miksi jauhot ja hiivat ovat löytäneet taas ostoskärryihin?

Voisiko olla niin, että epävarmoina aikoina ihminen palaa johonkin tuttuun ja turvalliseen – yksinkertaisten perusasioiden äärelle? Ainakin itselleni lapsuuden riemullisimpia hetkiä oli palata koulusta kotiin, kun jo rapusilla vastaan tervehti vasta leivotun pullan tuoksu. Samoin lapsuuden kohokohtia olivat loppujen lopuksi ne marja- ja kalareissut vanhempien kanssa, vaikka me lapset taisimme kavuta kuplavolkkarin takapenkille puoliväkisin. Retkistä ovat jääneet mieleen pienet asiat, kuten makkaratikon etsiminen ja vuoleminen sekä palaaneen makkaran kuoriminen syömäkuntoon.

Varmasti perinteisten arvojen äärelle johdattaa yksinkertaisesti sekin, että vapaa-aikaa on aiempaa enemmän. Nyt huomaa viruksen pelossa jääväni usein vapaaehtoisesti kotiin sen sijasta, että lähtisin ulos syömään, kahville, elokuviin tai vaikkapa teatteriin. Miksipä en siis opettelisi jotain uutta ja hyödyllistä.

**ITSE TEKEMINEN** on kuulunut vahvasti myös joulun, ja siinäkin voisi ottaa aktiivisemmän roolin. Täpötäydet marketit eivät juuri nyt houkuttele, joten itse tehtyjä muistamisia arvostaa entistä enemmän.

Joulun klassikko on tietenkin pehmeä paketti, josta kuoriutuu rakkaudella kudotut villasukat tai villapaita. Käsiyöohjeissamme on nyt useita jouluisia sukkaa, joista voit valita. Jopa konvehteja voi tehdä myös itse, ja tällaisiinkin herkkuihin löytyy resepti tämän lehden ruokasivuilta.

Paras lahja on silti rauhoittuminen ja yhdessä koettu ilo, tietenkin sopivan pienellä porukalla ja turvallisesti.

s. 36

” Meillä on perinne, että jouluaaton aamuna Kasper vetää muille hevosille metsästä kuuset nakerrettaviksi. ”

